



Bienvenido a La Catedral de la Magdalena

331 East South Temple Street • Salt Lake City • Utah • 84111
801 328 8941 • www.utcotm.org

La Misión de la Catedral de la Magdalena, sede de la Diócesis de Salt Lake City, es creer, celebrar, y vivir el amor redentor de nuestro Señor Jesucristo en y a través de nuestra comunidad parroquial.

NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO, REY DEL UNIVERSO

20 DE NOVIEMBRE DEL 2016

4:00 PM (Sábado) Vísperas Cantadas (Oración de la tarde) en Inglés en la Catedral

5:00 PM (Sábado) Misa en Inglés en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Jorge Roldan, Vicario Parroquial.

7:00 PM (Sábado) Misa en Español en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Martín Díaz, Párroco.

8:30 AM Misa en Inglés en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Martín Díaz.

9:30 AM Clases de Educación Religiosa en Inglés.

10:00 AM Laudes en Inglés en la Capilla del Santísimo Sacramento

en la Catedral

11:00 AM Misa con el Coro de la Catedral y Veneración de la Eucaristía

en Inglés en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Jorge Roldan.

1:00 PM clases de Educación Religiosa en Español.

3:00 PM Misa en Español con el Coro Hispano de la Catedral en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Martín Díaz.

5:00 PM Vísperas y exposición del Santísimo Sacramento con el Coro de la

Catedral en Inglés en la Catedral

6:00 PM Misa en Inglés en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Jorge Roldan.

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Padre Martín Díaz, Párroco, ext. # 102, e-mail: mdiaz@utcotm.org

P. Jorge Roldan, Vicario Parroquial, ext. # 110, e-mail: jroldan@utcotm.org

Karina Del Castillo, Asociada Pastoral, Ministerio Hispano; Bodas, ext. 115

Email: kdelcastillo@utcotm.org

Catherine Coffey, Asociada Pastoral; ext. 116, Email: ccoffey@utcotm.org

Darren Williams, Casa del Buen Samaritano 801-328-5633

Email: dwilliams@utcotm.org

CORRESPONSABILIDAD DEL TESORO

Colecta del Domingo, 13 de Noviembre: en las Misas en español -\$4,019.43. Sobres \$425.00 y sin sobres - \$3,594.43. Todas las misas: \$15,929.66 incluyendo donaciones en línea \$2,021.00. Meta para las misas en español - \$2,400.00. **Para donaciones en línea puedes inscribirte en línea en utcotm.org.**

La Misa del Domingo a las 3:00 PM es transmitida en vivo en Radio La Raza 107.1 FM y 1550 AM. Estamos agradecidos con La Raza Media por su gran patrocinio con la Catedral.

La Adoración de la Eucaristía se llevará a cabo en la Catedral hoy (domingo) después de la Misa de las 11:00 AM (con excepción durante la Misa en español de 3:00 a 4:15 PM) y terminando con las Vísperas y Bendición a las 5:00 PM. Se invita a los feligreses a pasar algún tiempo en oración en la Catedral durante estas horas. El Coro de la Catedral ayudará en las Vísperas.

El Sacramento de Reconciliación (Confesiones) por el adviento en la Catedral se llevará a cabo el martes 6 de diciembre a las 7:00 PM. Tendremos 6 sacerdotes.

La Colecta de la Campaña para el Desarrollo Humano (CHD) se realizará este fin de semana con la colecta regular. Utilice el sobre especial de su paquete de colectas. Si utiliza un cheque sin el sobre especial para la “Campaña para el Desarrollo Humano” por favor escriba “CHD” en algún lugar en el cheque.

Misas del Día de Acción de Gracias en la Catedral se celebrarán a las 8:00 AM y las 10:30 AM. No habrá Misas 5:15 PM ni Vísperas. El jueves 27 y viernes 28 de noviembre las Oficinas Parroquiales de la Catedral estarán cerradas todo el día durante los dos días. El viernes 28 solo tendremos misa a las 8:00 AM.

La Temporada de Adviento comienza el próximo sábado 26 de noviembre por la noche. En la misa de la tarde del sábado 5:00 PM, y en español a las 7:00 PM la Corona de Adviento será bendecida. Las familias están invitadas a traer sus coronas de Adviento para ser bendecidas durante la liturgia de la tarde.

Grupo de conexión de Jóvenes católicos: Nos reuniremos a la misma hora y en el mismo lugar de siempre - la Sala de Jóvenes en Santa Catalina de Siena de 4:30 a 6:30 PM. ¡Los esperamos!

Clases de formación serán impartidas por el Padre Jorge Roldán para todos los catequistas de Educación religiosa de niños, adultos, quinceañeras, bautizos y matrimonio serán los terceros lunes de cada mes en la Sala de Juntas en las Oficinas Parroquiales (edificio rojo). La clase de este mes será el lunes 21 de noviembre.

Retiro de Adviento para todos los servidores de Catedral se realizará el día sábado 17 de diciembre de 9:30 am a 2 pm en el sótano de la Catedral.

La Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe, Madre de las Américas y Patrona de nuestra Diócesis es el lunes 12 de diciembre. Las celebraciones en la Catedral en español comenzarán el domingo por la noche, 11 de diciembre a las 8:00 PM con un rosario con los niños del catecismo en español, 9:30 PM procesión al aire libre, seguida de una Vigilia en la Catedral a las 10:00 pm con Mariachi. La misa principal se celebrará a las 11:00 pm, y habrá un convivio con pan y chocolate caliente en el Sótano de la Catedral. Si usted está interesado en realizar una donación de pan, tamales etc. O si usted está interesado en apoyar ese día sirviendo al final de la misa por favor acercarse a alguno de los ministros de hospitalidad para apuntarse o llame a Karina Del Castillo en nuestras oficinas al 801-328-8941 ext. 115

Reservación de pases para la Misa de medianoche ya están disponibles llamando a la oficina parroquial al 801-328-8941 o visitando la Oficina de la Catedral de lunes a viernes de 9:00 AM a 4:30 PM. Los pases deben ser recogidos el mismo día que se solicitan. Los pases serán distribuidos a los feligreses hasta el 16 de diciembre. A partir del 17 de diciembre, los pases disponibles serán distribuidos al público en general. Los pases se distribuyen con el fin de asegurar que los católicos tendrán la primera prioridad para sentarse en la Misa. Los pases no son boletos y son gratuitos.

¡La Apelación Anual de la Casa del Buen Samaritano está llegando a un buzón cerca de usted! Su apoyo a la Campaña Anual nos permite entregar un almuerzo a cualquier persona que venga a nuestra puerta entre las 9:00 AM - 8:00 PM, 365 días al año. Usted puede ayudarnos a continuar nuestra misión sencilla relleno el formulario de donación y enviándolo a las oficinas de la catedral o, puede donar en nuestro sitio web en www.utcotm.org.

La Casa del Buen Samaritano está solicitando donaciones de artículos de ropa de invierno, incluyendo gorras, bufandas, guantes, abrigos y mantas. La mayoría de las personas que servimos son hombres. Las donaciones se aceptan con gusto entre las horas de 9:00 AM y 6:00 PM, siete días a la semana. La Casa del Buen Samaritano está ubicada en 347 East South Temple (esquina de C Street y South Temple).

Procesión de la Comunión

Que Viva Mi Cristo

¡Que Viva Mi Cristo Que Viva Mi Rey!

¡Que Impere Doquiera Triunfante Su Ley!

¡Que Impere Doquiera Triunfante Su Ley!

¡Viva Cristo Rey! ¡Viva Cristo Rey!

(Coro) Himno a Jesucristo

300 Adoración

I. Cantemos al amor de los amores

Cantemos al Señor

Dios esta aquí: Venid adoradores, adoremos a Cristo Redentor.

Estribillo

¡Gloria Cristo Jesús! ¡Cielos y tierra bendecid al Señor!

¡Honor y Gloria a Tí, Rey de la Gloria!

¡Amor siempre a Ti, Dios del amor!

2. Por nuestro amor oculta en el sagrario

su gloria y esplendor;

para nuestro bien

se queda en el santuario esperando al justo y pecador.

3. Tu nombre ensalzamos y alabamos con toda nuestra voz.

¡Rey de Majestad, por siempre te aclamamos, y Señor de las almas,

Cristo Dios!

300 Bendita Eucaristia

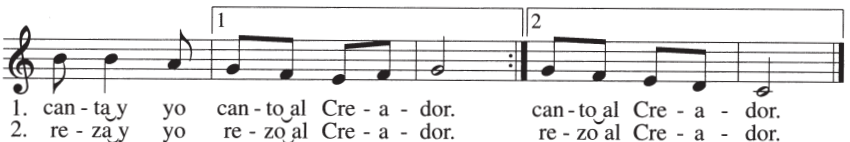
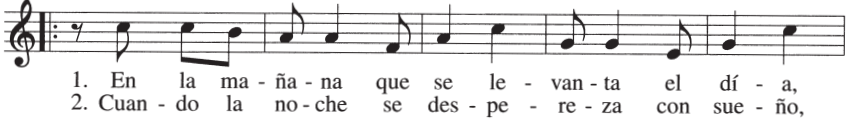
Canto de Salida

700 Demos Gracias

Estribillo



Estrofas



ACKNOWLEDGMENTS:

Reproduced with permission under license # 603527, *LicenSingOnline*.

Nueststro Señor Jesucristo ,Rey del Universo
Programa de la Celebración Eucarística

Canto de Entrada

Viva La Fe

Estribillo:

Viva la fe, viva la esperanza, viva el amor.

Viva la fe, viva la esperanza, viva el amor.

Viva la fe, viva la esperanza, viva el amor.

Que viva Cristo, que viva Cristo, que viva el Rey.

Que viva, que viva Cristo; Que viva, que viva Cristo;

Que viva que viva Cristo, que viva el Rey.

Que viva, que viva Cristo; Que viva, que viva Cristo;

Que viva que viva Cristo, que viva el Rey.

Estrofas:

Mira lo que hizo en mi Jesús. Mira lo que hizo en mi Jesús.

Que me salvó y me liberó, mira lo que hizo en mi Jesús.

Estribillo

Caminando por la senda voy. Caminando por la senda voy.

De prueba en prueba, Victoria tras Victoria,

Caminando por la senda voy.

Estribillo

El enemigo ya vencido está. El enemigo ya vencido está.

Jesús lo venció muriendo en la cruz, El enemigo ya vencido está.

Estribillo

Acto Penitencial

Gloria

Glo-ria_a Dios en el cie-lo y_en la tie-rra paz a los hom-bres que
a - ma el Se - ñor, que a - ma el Se - ñor.

Primera Lectura

2 Samuel 5, 1-3

En aquellos días, todas las tribus de Israel fueron a Hebrón a ver a David, de la tribu de Judá, y le dijeron: “Somos de tu misma sangre. Ya desde antes, aunque Saúl reinaba sobre nosotros, tú eras el que conducía a Israel, pues ya el Señor te había dicho: ‘Tú serás el pastor de Israel, mi pueblo; tú serás su guía’ “. Así pues, los ancianos de Israel fueron a Hebrón a ver a David, rey de Judá. David hizo con ellos un pacto en presencia del Señor y ellos lo ungieron como rey de todas las tribus de Israel.

Salmo Responsorial

Salmo 121

Respuesta

Qué a - le - grí - a cuan - do me di - je - ron:
“Va - mos a la ca - sa del Se - ñor. Va - mos a
la ca - sa del Se - ñor”.

Segunda Lectura

Colosenses I, 12-20

Hermanos: Demos gracias a Dios Padre, el cual nos ha hecho capaces de participar en la herencia de su pueblo santo, en el reino de la luz. El nos ha liberado del poder de las tinieblas y nos ha trasladado al Reino de su Hijo amado, por cuya sangre recibimos la redención, esto es, el perdón de los pecados. Cristo es la imagen de Dios invisible, el primogénito de toda la creación, porque en él tienen su fundamento todas las cosas creadas, del cielo y de la tierra, las visibles y las invisibles, sin excluir a los tronos y dominaciones, a los principados y potestades. Todo fue creado por medio de él y para él. El existe antes que todas las cosas, y todas tienen su consistencia en él. El es también la cabeza del cuerpo, que es la Iglesia. El es el principio, el primogénito de entre los muertos, para que sea el primero en todo. Porque Dios quiso que en Cristo habitara toda plenitud y por él quiso reconciliar consigo todas las cosas, del cielo y de la tierra, y darles la paz por medio de su sangre, derramada en la cruz.

Aclamación antes del Evangelio

Evangelio

Lucas 23, 35-43

Cuando Jesús estaba ya crucificado, las autoridades le hacían muecas, diciendo: “A otros ha salvado; que se salve a sí mismo, si él es el Mesías de Dios, el elegido”. También los soldados se burlaban de Jesús, y acercándose a él, le ofrecían vinagre y le decían: “Si tú eres el rey de los judíos, sálvate a ti mismo”. Había, en efecto, sobre la cruz, un letrero en griego, latín y hebreo, que decía: “Éste es el rey de los judíos”. Uno de los malhechores crucificados insultaba a Jesús, diciéndole: “Si tú eres el Mesías, sálvate a ti mismo y a nosotros”. Pero el otro le reclamaba, indignado: “¿Ni siquiera temes tú a Dios, estando en el mismo suplicio? Nosotros justamente recibimos el pago de lo que hicimos. Pero éste ningún mal ha hecho”. Y le decía a Jesús: “Señor, cuando llegues a tu Reino, acuérdate de mí”. Jesús le respondió: “Yo te aseguro que hoy estarás conmigo en el paraíso”.

Canto de Ofertorio

(Goro) Glorioso Cristo

(Coro) El Rey de la Gloria

Santo

Alfonso Luna

San - to, San - to, San-to es el Se -ñor Dios del
U - ni - ver - so. Lle - nos es -tán el cie-lo y la tier - ra__
de su__ glo - ria Ho - san - na. Ho - san - na,
Ho - san - na, Ho - san - na en el cie - lo.
Ho - san - na, Ho - san - na, Ho - san - na
en el cie - lo. Ben - di - to el que vic - ne en nom bre del Se -
ñor. Ho - san - na en el cie - lo, Ho - san - na. en el cie - lo.

Aclamación del Memorial

Ca - da vez que co - me - mos__ de - es - te pan, y be - be - mos__ de - es - te
ca - liz. A - nun - cia - mos tu muer - te Se - ñor, ha - sta que vuel - vas.

Amen Solemne

A - mén. A - mén. A - mén.

Cordero de Dios

Misa Magdalena